

# THIS DOCUMENT HASN'T BEEN TRANSLATED YET.

**We'll proceed to its translation a.s.a.p.  
In the meanwhile, you can use the Italian (official) version**

## **SORRY FOR THE INCONVENIENCE**

### **Informativa ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di trattamento dei dati personali"**

Gentile Cliente,

ai sensi dell'art 13 del D.Lgs. 196/2003 recante il Codice in materia di protezione dei dati personali la scrivente "Autolinee Boldrini di Boldrini & Ranfagni snc", in qualità di titolare del trattamento, informa che i dati personali acquisiti con riferimento ai rapporti commerciali instaurati formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa sopra richiamata. Secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza. La informiamo inoltre che il personale che tratta i Suoi dati è incaricato dello svolgimento delle singole operazioni con istruzioni scritte e può avere accesso alle informazioni che siano strettamente necessarie allo svolgimento dei compiti assegnati.

I dati personali raccolti e trattati dalla scrivente sono:

- dati identificativi (ragione o denominazione sociale, sede tel., fax, e:mail, dati fiscali, ecc.);
- dati relativi all'attività economica e commerciale (ordini, solvibilità, dati bancari, dati contabili e fiscali, ecc.).

Questi dati sono da Lei forniti direttamente ovvero possono essere raccolti presso terzi autonomi titolari del trattamento (ad esempio presso la nostra rete di agenti e rappresentanti per i dati relativi a contratti e ordini oppure presso società di informazione commerciale o registri, elenchi o banche dati pubbliche per i dati relativi alla solvibilità finanziaria ecc).

La informiamo inoltre che la scrivente tratta i Suoi dati personali per le seguenti finalità:

- esecuzione dei contratti con Lei stipulati e dei connessi impegni;
- adempimento degli obblighi di legge connessi al rapporto contrattuale;
- gestione organizzativa e commerciale del contratto (ad esempio rapporti con agenti e rappresentanti, appaltatori per l'organizzazione delle attività da realizzare presso committenti);
- tutela dei diritti contrattuali;
- analisi statistiche interne;
- attività di marketing mediante l'invio di materiale promozionale e pubblicitario inerente a prodotti o servizi analoghi a quelli oggetto del rapporto commerciale in essere;
- informazioni sulla solvibilità.

Il conferimento dei dati e il relativo trattamento sono obbligatori in relazione alle finalità relative agli adempimenti di natura contrattuale e legale. Il conferimento è inoltre da ritenersi obbligatorio per l'espletamento di tutte le attività della scrivente necessarie e funzionali all'esecuzione degli obblighi contrattuali. L'eventuale rifiuto a fornire i dati per tali finalità potrà determinare l'impossibilità della scrivente a dar corso ai rapporti contrattuali medesimi e agli obblighi di legge.

Il conferimento dei dati e il relativo trattamento è da ritenersi facoltativo per la realizzazione di analisi statistiche interne nonché per attività di marketing mediante l'invio di materiale promozionale e pubblicitario inerente a prodotti o servizi analoghi a quelli oggetto del rapporto commerciale in essere e informazioni sulla solvibilità.

I dati personali verranno trattati in forma cartacea, informatizzata e telematica ed inserite nelle pertinenti banche dati (clienti, fornitori, amministrazione, agenti) cui potranno accedere, e quindi venire a conoscenza, gli incaricati dell'area commerciale, produzione, amministrazione-contabile, addetti al centro elaborazione dati espressamente designati dalla scrivente e che potranno effettuare operazioni di consultazione, utilizzo, elaborazione, raffronto ed ogni altra opportuna operazione anche automatizzata nel rispetto delle disposizioni di legge atte a garantire, tra l'altro, la riservatezza e la sicurezza dei dati nonché l'esattezza, l'aggiornamento e la pertinenza dei dati rispetto alle finalità dichiarate.

I dati che la scrivente raccoglie e tratta per esecuzione dei contratti con Lei stipulati e dei connessi impegni, l'adempimento degli obblighi di legge connessi al rapporto contrattuale nonché per la tutela dei diritti contrattuali, potranno essere comunicati ai seguenti soggetti o alle categorie di soggetti sotto indicati:

- Istituti bancari per la gestione di incassi e pagamenti;
- Amministrazioni finanziarie e altri aziende o enti pubblici in adempimento di obblighi normativi;
- Società e studi legali per la tutela dei diritti contrattuali.

Per la finalità di gestione organizzativa e commerciale del contratto (ad esempio rapporti con agenti e rappresentanti, appaltatori per l'organizzazione delle attività da realizzare presso committenti), i Suoi dati potranno essere comunicati ad agenti, rappresentanti, procuratori che operano per la scrivente, aziende appaltatrici o lavoratori autonomi e aziende committenti.

La informiamo che, per l'effettuazione di analisi statistiche interne, non è prevista la comunicazione dei dati fatto salvo la divulgazione di statistiche in forma aggregata ed anonima.

Per quanto riguarda il trattamento dei Suoi dati per finalità di marketing, in generale non è prevista la comunicazione degli stessi all'esterno fatta salva la comunicazione ad agenti o rappresentanti che operano per conto della scrivente.

Per ricevere informazioni sulla solvibilità, la scrivente potrà comunicare i Suoi dati ad agenzie e società di informazioni commerciali.

I Suoi dati non saranno soggetti a diffusione.

Grazie ai precedenti rapporti commerciali intercorsi, il Suo indirizzo e le coordinate di posta elettronica da Lei forniteci saranno utilizzate in conformità dell'art. 130, comma 4, del Codice della Privacy, D.Lgs. 196/2003, per aggiornarLa in merito alle nostre offerte mediante l'invio di comunicazioni o materiale pubblicitario.

Certi di fare cosa gradita, Le ricordiamo che in ogni momento potrà opporsi, mediante l'invio di un telefax al n 541/380034

Le ricordiamo infine che Le sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196, e, in particolare, il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica, l'aggiornamento e la cancellazione, se incompleti, erronei o raccolti in violazione della legge, nonché di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi rivolgendo le richieste al Titolare o al Responsabile del trattamento Sig. Boldrini Luciano

Ulteriori informazioni in ordine al trattamento ed alla comunicazione di dati personali forniti direttamente o altrimenti acquisiti, potranno essere richieste all'Ufficio Amministrativo, presso la sede della società.

AUTOLINEE BOLDRINI SNC

Data \_\_\_\_\_